



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION



李根培 徐玉锦 主编

中国朝医学

《东医寿世保元》
精解卷

国家出版基金资助项目
“十二五”国家重点出版物出版规划项目
项目负责人 赵立才

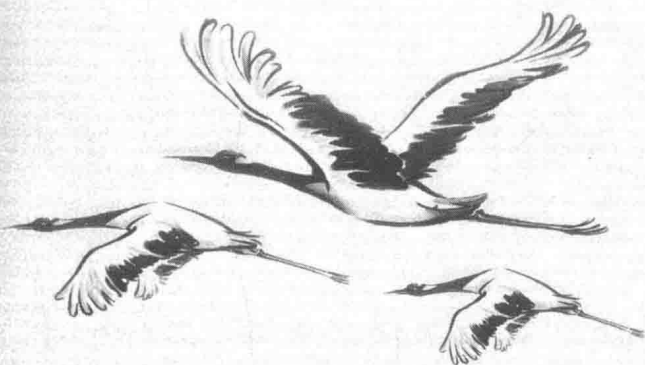
延边大学出版社

国家出版基金资助项目
“十二五”国家重点出版物出版规划项目 项目负责人 赵立才

中国朝医学

《东医寿世保元》
精解卷

李根培 徐玉锦 主编



延边大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

中国朝医学.《东医寿世保元》精解卷 / 李根培,徐玉锦主编. —延吉:
延边大学出版社,2015.12

ISBN 978 - 7 - 5634 - 9053 - 0

I. ①中… II. ①李… ②徐… III. ①朝鲜族 - 民族医学 IV. ①R291.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 303673 号

中国朝医学·《东医寿世保元》精解卷

主编:李根培 徐玉锦

责任编辑:崔文香 朴华英

封面设计:刘晓敏

出版发行:延边大学出版社

社址:吉林省延吉市公园路 977 号 邮编:133002

网址: <http://www.ydcbs.com>

E-mail: ydcbs@ydcbs.com

电话:0433 - 2732435 传真:0433 - 2732434

发行部电话:0433 - 2733160 传真:0433 - 2733266

印刷:三河市天润建兴印务有限公司

开本:710 × 1000 1/16

印张:24.25 字数:340 千字

版次:2015 年 12 月第 1 版

印次:2015 年 12 月第 1 次

ISBN 978 - 7 - 5634 - 9053 - 0

定价:85.00 元

《中国朝医学·〈东医寿世保元〉精解卷》

编委会

主 编 李根培 徐玉锦

副主编 金京丽 郑明昱 金顺福 尹明浩 车红花

编 委 (以姓氏笔画为序)

仇晓露 朴仁范 朴今哲 初 旭 李京玉 张 颖

张 雪 林长青 柳振宇 金明玉 金春玉 金成赞

赵成珠 高 峰 郝 华 崔海月 崔昊震 崔金哲

崔文硕 韩莲花 韩一龙 魏成淑

前 言

我国是一个统一的多民族国家,每个民族大多有本民族的传统医药学,各民族的传统医药学共同组成了我国的民族医学宝库。其中,朝医学有自己独特的理论体系和丰富的学术内容,它是我国朝鲜族人民在长期生产、生活以及同疾病斗争实践中的经验总结,是一门以“天、人、性、命”整体观为理论指导,以“四维之四象”结构为主要形式,以“辨象论治”为主要内容的独特的民族医学体系。朝医学为中国朝鲜族的医疗保健和生息繁衍做出了巨大贡献,是中国朝鲜族的医学瑰宝,是中国传统医学宝库中一颗璀璨的明珠,是中国医药文化的重要组成部分。

中国朝医学源远流长,最初起源于朝鲜传统医学“高丽医学”,它是朝鲜民族传统医学的继承与发展,在中国已有百余年历史。它继承和兼容了朝鲜传统东医学和中医学理论,逐步形成了既有别于朝鲜东医学、韩国韩医学,又不同于中医学的具有鲜明民族特色的医学体系,并在临床实践中不断得到完善,日臻成熟。

《中国朝医学》系列出版项目历经3年筹备,期间听取了大量专家、学者、朝医学研究爱好者的意见和建议,聘请了国内顶尖的朝医学专家、学者做

指导,经编写组反复推敲,最终决定出版9部书籍,分别为《中国朝医学·医学史卷》《中国朝医学·古籍精选卷》《中国朝医学·基础理论卷》《中国朝医学·药卷》《中国朝医学·内科学卷》《中国朝医学·儿科学卷》《中国朝医学·妇科学卷》《中国朝医学·方剂学卷》《中国朝医学·〈东医寿世保元〉精解卷》。以上图书虽不能窥及朝医学的全貌,但基本涵盖了朝医学的精髓。所有参编作者及项目参与方凭着对朝医学的满腔热爱而付出了艰辛的努力,克服种种困难,最终完成了此项目。在此谨向所有参编作者及项目参与方致以深深的感谢。

《中国朝医学·〈东医寿世保元〉精解卷》一书内容分东医寿世保元序、正文(4部分),4部分内容分别为:东医寿世保元卷之一,东医寿世保元卷之二,东医寿世保元卷之三,东医寿世保元卷之四。

本次《中国朝医学》系列书籍的出版,对推动中国朝医学的理论研究和临床应用,促进朝医药的继承和发展,将中国朝医学事业发扬光大都具有重要的意义。

编者囿于水平有限,虽对书稿百般打磨但疏漏错误之处在所难免,敬请读者批评指正,便于日后修订完善。

编 者

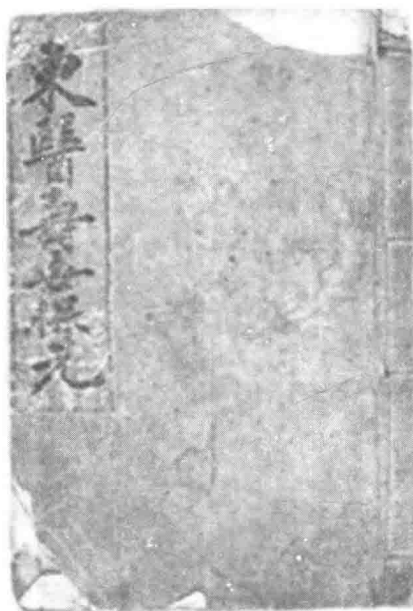
2015年10月



李济马像

李济马生平

李济马 1837 年(宪宗三年)3 月 19 日生于咸镜南道咸兴,字懋平、子明,号东武,籍贯全州,进士李攀五的三男二女中之长子。李攀五有四位夫人,李济马为第四任庆州金氏所生。李济马出生之际,其祖父「忠源公」梦见龙马渡河(传闻一匹极佳的济州马来到了家中)于是取名为济马。他虽是一名庶子但是祖父忠源公却对他宠爱有加,并嘱咐周遭所有的人必须如同嫡子般对待他。李济马自幼饱读诗书、擅长写作,因热爱武功而将自己的号取作东武,但他却自小因罹患“列缺反



东医寿世保元

胃症”(食道狭窄症)及“咳逆病”(引起手脚麻痹的多发性神经炎)而饱受病痛折磨,据说正因如此他开始对韩医产生了兴趣。李济马 13 岁时因父亲及祖父均过世而飘然离家开始了流浪生活,他的足迹不但踏遍了朝鲜国内,甚至远到满洲(今东北三省及内蒙古东北部)、沿海州(今俄罗斯)等地。30 岁左右的时候,他在一个偶然的机会有得到了韩锡地的著作《明善

录》，并深受其影响。40岁那年他在武卫都统使（朝鲜末期为守护宫廷而设的官厅）金箕锡的引荐下成为武卫别选军官，50岁时被封为镇海县监，因平定崔文焕之乱有功而被任命为高原郡守，但他在第二年（1897年）辞掉了所有官职，并在咸兴的万岁桥附近开设了“保元局”药房替病患看诊及钻研医学，于1900年（享年64岁）阴历9月21日辞世。

目 录

东医寿世保元序	(1)
东医寿世保元卷之一	(7)
性命论	(7)
四端论	(37)
扩充论	(59)
脏腑论	(73)
东医寿世保元卷之二	(86)
医源论	(86)
少阴人肾受热表热病论	(98)
少阴人胃受寒里寒病论	(132)

少阴人泛论	(167)
张仲景 伤寒论中 少阴人病经验设方二十三方	(181)
宋 元 明三代医家著述中 少阴人病经验行用要药十三方 巴豆药六方	(184)
新定少阴人病应用要药二十四方	(190)
东医寿世保元卷之三	(198)
少阳人脾受寒表寒病论	(198)
少阳人胃受热里热病论	(232)
少阳人泛论	(251)
张仲景 伤寒论中 少阳人病经验设方药十方	(264)
元 明二代医家著述中 少阳人病经验行用要药九方	(266)
新定少阳人病应用要药十七方	(271)
东医寿世保元卷之四	(276)
太阴人胃脘受寒表寒病论	(276)
太阴人肝受热里热病论	(288)
太阴人泛论	(304)
张仲景 伤寒论中 太阴人病经验设方药四方	(309)
唐 宋 明三代医家著述中 太阴人病经验行用要药九方	(310)
新定太阴人病应用要药二十四方	(313)
太阳人外感腰脊病论	(318)

太阳人内触小肠病论	(321)
本草所载太阳人病经验要药单方十种及李挺 龚信经验要药单方二种	(330)
新定太阳人病应用设方药二方	(331)
广济说	(333)
四象人辨证论	(354)
参考书目	(374)

《东医寿世保元》

东武 李济马 著

东医寿世保元序

观夫天地人理,惟一生长之化机^①,谓其养生之化源^②,曰元^③也;谓其立德而保元者,曰道也。合而名之曰太极^④,分而名之曰三极^⑤。太极生两仪^⑥,两仪生四象,三极大同之理气也。所以天行四时,地定四方,人殊四象,而各消长盈虚之理,化成应变万殊之气,究其保养生性之道德,则唯一之元。故谓之万殊一理也。是以两仪、三极、四象、五行之性虽殊,而其养生一元之理则一也。以其用之所分性理而论,则四象之人心,从殊喜怒哀

乐,四偏之感情,竟为五行之贼。故脏腑之病根所殊也。以其体之所合生元而论,则一理之太极,专系保养优劣,二道^⑦之修功,终成三极之级。故气形之治法,大同也。人能诚正中和其性情,则无论四象之人,而不啻无病,乃亨寿福富贵,而名与天齐,故谓其心曰天心^⑧,而心神曰天君^⑨也。圣人立极之道德,所以谓治心之良医也。不能诚正中和其性情者,其四偏所感之百病,莫不本乎四象,而竟致六极^⑩之祸。然病人则既昧治病大要,是治心之道;而治病之医,则又不知病本乎四象,故酿成古今天下之惨祸,而无不束手归咎于命。此乃东武李公济马氏之所深忧惧,而著此书之大旨也。噫!十三经^⑪传之圣贤道德,非不崑崙,而终难救其不能治心者之病矣。上自炎轩^⑫,下至寿三世医药^⑬之道与术,非不高明,而至于四象人病之不可以一方通治者,明矣。岂非古今圣贤之所遗憾者哉。

概东医寿世保元之书,则其立言虽简,而治心治病之大要,兼以易知,则究其功泽于世者,岂止于十三经及炎轩三世之而已哉。先生以圣智之姿,生于东国季世^⑭,而老竟不遇,不能行圣人之大道,故其公世之功泽,虽止于此书,而若使天下之人人,一遵此训,则亦可以立将来,人极于万亿年,而永享无量大康福矣。读此书者,慎莫但谓东医之术书,而错认,先生是真治病之东医,精究大康之道于书中,则可觉天国,不在于别处矣。先生没于旧韩光武四年庚子,而其翌年,门人诸氏,为明先生公世之明德,而始刊此书,间复重板,而永读者益众,则是书之将普及环球,不俟智者而可测,挽近^⑮,京城小安洞普及书馆主金容俊氏,素以婆心^⑯,沉慨此书之不能多刊,而不能广先之功泽,不顾刊费之浩大,而既始刊后,谓余尝受熏陶于泽于先生之门,而要余检正及序其事,余以何人徒处灭学,而敢辞哉。非不知笔之

僭妄^⑰，而为述先生之遗志而，推希^⑱金^⑲君子之厚恕焉。

大正三年 上元月，诚堂 韩教渊 序

【注解】

①化机：发生变化枢机。

②化源：教化的本源。《诗·周南·关雎序》：“美教化，移风俗。”在此指养生和德化的根源。

③元：此处指万事万物的根源之意。

④太极：古代哲学家论为：太极是最原始的混沌之气。谓太极运动而分化出阴阳，由阴阳而产生四时变化，继而出现各种自然现象，是宇宙万物之原。《易·系辞上》说：“易有太极，是生两仪，两仪生四象，四象生八卦。”孔颖达疏：“太极谓天地未分之前，元气混而为一，即是太初、太一也。”

⑤三极：指天、地、人。

⑥两仪：通常是指阴阳。据历代易学家的理论，除指阴阳之外，还有天地，奇偶，刚柔，玄黄，乾坤，春秋等几种说。

⑦二道：佛教指无碍道与解脱道。即断惑、证真两种智慧。

⑧天心：即指天意。

⑨天君：旧谓心为思维器官，称心为天君。《荀子·天论》：“心居中虚，以治五官，夫是之谓天君”。另指主祭天神者。《后汉书·东夷传·韩》：“诸国邑各以一人主祭天神，号为‘天君’。”

⑩六极：六极，病证名。出《金匱要略·脏腑经络先后病脉》。指六种劳伤虚损的病证。“血极”则发堕善忘；“筋极”则拘挛转筋；“肉极”则肌削萎黄；“气极”则短气喘急；“骨极”则齿浮足痿；“精极”则目暗耳聋。

⑪十三经:是指在南宋形成的十三部儒家经典。分别是《诗经》、《尚书》、《周礼》、《仪礼》、《礼记》、《周易》、《左传》、《公羊传》、《谷梁传》、《论语》、《尔雅》、《孝经》、《孟子》。

⑫炎轩:炎指炎帝神农氏,轩指轩辕黄帝。

⑬三世医药:药为学之误。三世医学是指从伏羲制九针到着成《黄帝针灸》;由黄帝岐伯论经脉到着成《素女脉诀》;由神农尝百草到着成《神农本草经》。

⑭东国季世:东国指李朝朝鲜,季世,指历史时代末。东国季世即指李朝末代。

⑮挽近:挽为晚之误。挽近,为前几年开始至近,近年来之意。

⑯婆心:慈悲善良的心地,“婆心”即指仁慈之心。

⑰僭妄:在旧社会冒用上级的地位和名义,被认为超越本分,妄为。

⑱推希:恭敬之意。

⑲僉:众人,大家之意。

「白话文」

东医寿世保元序

观察天、地、人的规律,只有生气是发生变化的枢机,所以把生气称为养生和德化的根源,为万事万物的根本。用生气的变化规律来树立德业和保养元气,叫做养生法。气合而未分之时,称它为太极,其已分则为天、地、人三极。由于太极生成两仪,两仪生成四象,所以天、地、人三极,都是由气来构成,而且其道理是共通的。天布行春、夏、秋、冬四季,地定为东、

西、南、北四方，人有不同的四象，而四季、四方、四象，各按着消长盈虚的规律，变化成千变万化的不同之气。但推求其保养天生之道德，则只是保养元气而已，所以千变万化的道理是一样的。所以两仪、三极、四象、五行的性质虽然各不相同，但是其养生元气的道理却是一样的。根据元气的功能来分性理而论，四象人的心理是随从喜、怒、哀、乐的不同，而各不相同。偏激了的喜、怒、哀、乐四感情，毕竟是伤害人体五行的运行，所以引起脏腑疾病的病因也是各不相同。结合人体形质与元气的生成来论，如同太极的道理一样，仅仅关系于保养的优劣，所以经过二道的修练，最终能达到天、地、人三极的最高境界。所以元气与形质的治法，也是大同。如果人能把其性情调节成不偏而正中，则无论四象人，不止于无病，而且能享受寿福富贵，并齐名于天。所以指他们的心称作天心，称他们心神叫做天君。

圣人是树立了至极的道德，所以称他们为治疗心病的优秀医生。如果不能把性情调节成不偏而正中，那么其喜、怒、哀、乐四感情偏激所致的诸多疾病，没有不因于四象和六极之祸所致的。然尔，患者不懂治疗疾病的关键在于治心的道理，而治疗疾病的医生，又不知道疾病因四象而不同，所以酿成古今天下的惨祸，而束手无策，只好归咎于命该如此。这就是东武李济马先生所深感忧虑，而著此书的大旨。噫！十三经虽然传承圣人、贤人的道德，而且其理论高深伟大，但终究难以治疗心病。上推至炎帝神农氏与黄帝轩辕氏，三世医药的理论与医术，并非不高明，但是四象人的疾病，不能用一个方剂来通治，这是很明显的事情，因此不能不说是古今圣贤所遗憾的事。

概说东医寿世保元这本书，所立之理论，虽然简略，但是论述了治心病